



« **EURO-RIOB 2008** »  
CONFERENCE INTERNATIONALE SUR L'APPLICATION  
DE LA DIRECTIVE CADRE EUROPÉENNE SUR L'EAU  
SIBIU (ROUMANIE) – 01 - 03 OCTOBRE 2008

**PROGRAMME PROVISOIRE**<sup>(V7)</sup>

☐ **MERCREDI 01 OCTOBRE 2008 – MATIN**  
« **ATLAS/ALPHA Conference Hall** » – Hôtel Ramada  
2, Rue Emil Cioran – Sibiu.

- **TOUTE LA JOURNÉE** : **ARRIVÉE DES PARTICIPANTS À L'AÉROPORT DE SIBIU**
  - Accueil,
  - Transferts,
  - Installation à l'hôtel à Sibiu.
  
- **DE 10H00 A 12H00** : ● **ATELIER - PROJET « IWRM Net »** :  
IWRM – Net vise à recenser les programmes de recherche sur la gestion des ressources en eau en Europe et à créer les conditions favorables au lancement de nouveaux programmes transnationaux de recherche facilitant la mise en œuvre de la Directive –Cadre sur l'eau et répondant aux besoins de nouvelles connaissances exprimées par les gestionnaires des districts hydrographiques.
  
- **10 H 00  
12 H 00  
en  
parallèle** : ● **5ème FORUM MONDIAL DE L'EAU D'ISTANBUL** :
  - Présentation du processus de préparation Européen du Forum,
  - Examen, commentaires et amendements du 1<sup>er</sup> projet de Chapitre : « Gestion de Bassin et Coopération Transfrontalière » du rapport européen pour le Forum.
  
  - Animation par: - Harro RIEDSTRA, European Water partnership,  
- Coralie NOEL, STP du RIOB,
  
- **12 H 00  
14 H 00** : ● **PAUSE DEJEUNER**

❑ **MERCREDI 01 OCTOBRE 2008 – APRES MIDI**

« Hera Conference Hall » – Hotel Ramada  
2, Rue Emil Cioran – Sibiu.

- 14 H 00 : ● **ATELIER - PROJET « IWRM Net »** :  
18 H 00     ▪ Poursuite des travaux  
Suite
  
- 14 H 00     ● **BUREAU DE LIAISON DU CEENBO:**  
16 H 30     Réseau des Organismes de Bassin d'Europe Centrale et Orientale,  
en     ▪ **Présidé par Mme Daniela RADULESCU,**  
parallèle     Secrétaire Technique du Réseau des Organismes de Bassin  
d'Europe Centrale et Orientale,
  
- 14 H 00     ● **BUREAU DE LIAISON DU REMOB**  
16 H 30     ● **ASSEMBLEE GENERALE DU REMOB**  
en     Réseau Méditerranéen des Organismes de Bassin,  
parallèle     ▪ **Présidé par M. Walter MAZZITTI,**  
Président du Réseau Méditerranéen des Organismes de Bassin  
▪ **Coordonateurs: M. Teodoro ESTRELA MONREAL**  
M. Javier FERRER
  
- 17 H 00 : ● **BUREAU DE LIAISON MONDIAL DU RIOB :**  
19 H 30     ▪ **Présidé par M. Laszlo KOTHAY,**  
en     Président Mondial du RIOB,  
parallèle     ▪ **Rapporteur : M. Jean-François DONZIER,**  
Secrétaire Technique Permanent du RIOB.
  
- 20 H 00     **COKTAIL OFFERT PAR LA PREFECTURE DE SIBIU**

**☐ JEUDI 02 OCTOBRE 2008 – PREMIERE JOURNEE OFFICIELLE**  
**« Hera Conference Hall » – Hotel Ramada**  
**MATIN**

- **09 H 00 : OUVERTURE OFFICIELLE DES TRAVAUX :**
  - **M. Ilie MITEA**, Préfet du Département de SIBIU
  - **Mme. Natacha AMORSI**, « Leader » - Projet « IWRM –Net »,
  - **Mme Daniela RADULESCU**,  
Secrétaire Technique du Réseau des Organismes de Bassin  
d'Europe Centrale et Orientale,
  - **M. Walter MAZZITTI**,  
Président du Réseau Méditerranéen des Organismes de Bassin,
  - **M. Alfredo DI DOMENICANTONIO**  
Autorité du bassin du Tibre - Italie,  
Présidence de « EURO-RIOB »,
  - **M. Laszlo KOTHAY**,  
Secrétaire d'Etat hongrois chargé de l'eau,  
Président Mondial du RIOB,
  - **Mme Lucia Ana VARGA**, Secrétaire d'Etat chargée de l'eau,  
Ministère Roumain de l'Environnement et du Développement  
Durable
  
- **10 H 15 : PRESENTATION DE LA POLITIQUE**  
**ET DES INSTITUTIONS DE L'EAU EN ROUMANIE**
  - **M. Marius POSTELNICESCU**, Directeur général,  
Administration Nationale des Eaux Roumaines (APELE ROMÂNE)
  - **Mme Daniela RADULESCU**, Directeur adjoint,  
Institut National d'Hydrologie et de Gestion des Eaux,
  - **M. Radu RENGA**, Préfet du Département de VALCEA,  
Président du Comité de Bassin d'OLT.
  
- **11 H 00 : PAUSE CAFE**  
**Conférence de Presse**

**☐ JEUDI 02 OCTOBRE 2008 – PREMIERE JOURNEE OFFICIELLE**  
**« Hera Conference Hall » – Hotel Ramada**  
**MATIN (SUITE)**

- **11 H 15 : PRESENTATION DU PROJET « IWRM – NET » :**

**Présidence : M. Juan MORAGUES (ESPAGNE)**

- Le projet, ses partenaires et ses objectifs,
- Le premier programme transnational de recherche 2008,
- Les conclusions de l'atelier « IWRM – Net »,
- Interface avec le GT de la « CIS » - Science et politique,
- Discussion avec les organismes de bassin sur les besoins et les priorités de recherche pour l'application de la DCE.

- **Mr. Stephen MIDGLEY**, SNIFFER – Scotland,
- **Mme Natacha AMORSI**, OIEau – France.
- **Mme Katharina KOBER**, REMOB, Espagne
- **Mme Marie-Perrine MIOSSEC**, ONEMA, France

- **12 H 30 : DEJEUNER-BUFFET SUR PLACE**

**☐ JEUDI 02 OCTOBRE 2008 – PREMIERE JOURNEE OFFICIELLE**  
**« Hera Conference Hall » – Hotel Ramada**  
**APRES – MIDI**

• **14 H 00 : PREMIERE TABLE RONDE THEMATIQUE :**

- **Thème directeur : L'élaboration des Programmes de Mesures de la Directive-Cadre sur l'Eau :**

**Coprésidence : M. Jacky COTTET (FRANCE)**  
**M. Harry LIIV (ESTONIE)**

**Rapporteurs : M. Arnould LEFEBURE (C.I. de l'ESCAUT)**  
**Mme Galia BALUSHEVA (BULGARIE)**

- L'état d'avancement de l'élaboration des Plans de Gestion et des Programmes de Mesures,
- Premiers retours de la consultation du public,
- Le financement des mesures nécessaires,
- Les études économiques, bilans coût – efficacité,
- Les dérogations,
- Les conséquences sur les prix de l'eau...

**➔ ETUDES DE CAS,**

- **Mme Adina FLOREA & Mme Corina BOSCORNEA (ROUMANIE)**
- **M. Vasile CIOMOS (ROUMANIE)**
- **M. Alfredo DI DOMENICANTONIO (ITALIE)**
- **M. Claude MIQUEU (FRANCE)**
- **M. Philippe DUPONT et M. Jean-Louis SIMONNOT (FRANCE)**
- **Mme Dominique FRECHIN (FRANCE)**
- **Mme Irina VALARIE (FRANCE)**
- **M. Loïc MANGEOT (FRANCE)**
- **Mme Malgorzata BADOWSKA (POLOGNE)**
- **M. Jerzy GRELA (POLOGNE)**
- **M. Jozsef GAYER (HONGRIE)**
- **M. Javier FERRER (ESPAGNE)**
- **Mme Giuliana COSCERA (ESPAGNE)**

**➔ QUESTIONS REPONSES,**

**➔ DEBAT GENERAL,**

**➔ CONCLUSIONS.**

• **16 H 30 : PAUSE RAFRAICHISSEMENTS**

**☐ JEUDI 02 OCTOBRE 2008 – PREMIERE JOURNEE OFFICIELLE**  
**« Hera Conference Hall » – Hotel Ramada**  
**APRES – MIDI (SUITE)**

• **16 H 45 : DEUXIEME TABLE RONDE THEMATIQUE :**

- **Thème directeur: L'application de la Directive Inondations,**

**Coprésidence : M. Marius POSTELNICESCU (ROUMANIE)**

**M. Jean-Marie WAUTHIER (BELGIQUE)**

**Rapporteurs : Mme Violetta HOXHA (KOSOVO)**

**M. Laszlo PERGER (HONGRIE)**

- Le nouveau concept de « gestion intégrée des crues »,
- Les zones naturelles d'expansion des inondations,
- Les réseaux de prévision et d'alertes,
- L'échange de données entre pays riverains des fleuves transfrontaliers,
- Les zonages et la réglementation,
- Infrastructures et « Bon Etat »,
- L'information des populations,
- La protection des personnes et des biens,
- Les Plans de prévention et leur financement,
- ...

**➔ ETUDES DE CAS,**

- **Mme Daniela RADULESCU et M. Alan ABDULAMIT (ROUMANIE)**
- **Mlle Suzanne PEYRAUD et M. Cyrille VALLET (FRANCE/ROUMANIE)**
- **Mme Sarah HENDRY (ROYAUME UNI)**
- **M. Jorge MARQUINEZ (ESPAGNE)**
- **M. Enrique CIFRES (ICOLD / ESPAGNE)**
- **M. Jean-Michel HIVER (WALLONIE-BELGIQUE)**
- **M. de SCHRYVER (Belgique)**
- **M. Enrique CIFRES (ICOLD / Espagne)**
- **Intervention (REP. TCHEQUE)**

**➔ QUESTIONS REPONSES,**

**➔ DEBAT GENERAL,**

**➔ CONCLUSIONS.**

• **19 H 15 : FIN DES TRAVAUX DE LA PREMIERE JOURNEE**

• **20 H 00 : DINER OFFICIEL**

**Offert par les Autorités roumaines**

• **22 H 30 : Retour à l'hôtel**

**☐ VENDREDI 03 OCTOBRE 2008 – DEUXIEME JOURNEE OFFICIELLE**  
**« Hera Conference Hall » – Hotel Ramada**

**MATIN**

- **09 H 00 : TROISIEME TABLE RONDE THEMATIQUE :**
    - **Thème directeur: Bilan d'étape de l'application de la DCE dans les bassins transfrontaliers :**

Coprésidence : M. Mario CERUTTI (C.I. de la MEUSE)  
M. Teodoro ESTRELA (ESPAGNE)

Rapporteurs : Mme Diana HEILMANN ( ICPDR/UNDP)  
M. Arnaud COURTECUISSÉ (FRANCE)
    - Les Autorités de Districts internationaux,
    - Le rôle des Commissions Internationales,
    - Etats des lieux et scenarii ;
    - Définition du « Bon Etat », dérogations,
    - Monitoring, échanges de données et rapportage,
    - Les Plans de Gestion de bassins transfrontaliers,
    - Les Programmes de mesures,
    - Application de la Directive « Inondations »
    - Plans de prévention des sècheresses,
    - L'organisation de la consultation du public,
    - Cas des aquifères transfrontaliers,
    - Relations avec les pays voisins d'Europe orientale et des Balkans,
    - Enseignements à tirer pour des pays tiers,
    - ...
  - ➔ **ETUDES DE CAS,**
    - M. Teodoro ESTRELA (ESPAGNE)
    - M. Arnould LEFEBURE (CI de l'Escaut)
    - Mme Ludmila GOFMAN (MOLDAVIE)
    - Mme Sophie NICOLAI (FRANCE)
    - M. Serge WASTERLAIN, M B. SOTTIAUX (BELGIQUE)
    - Mme Raluca MOCANU (ROUMANIE)
    - M. Stylianos SKIAS (GRECE)
    - M. GULKOC (TURQUIE)
    - M. Boaz WACHTEL (ISRAEL)
  - ➔ **QUESTIONS REPONSES,**
  - ➔ **PRESENTATION DU BROUILLON DE RAPPORT DU GROUPE « EURO – RIOB » AU GROUPE STRATEGIQUE DE COORDINATION DE LA COMMISSION EUROPEENNE, « Bilan d'étape de l'application de la DCE dans les bassins transfrontaliers » :**
    - Rapporteur : Mme Coralie NOEL, STP du RIOB,
    - Commentaires et amendements du projet de rapport.
  - ➔ **DEBAT GENERAL,**
  - ➔ **CONCLUSIONS.**
- **11 H 45 : PAUSE RAFRAICHISSEMENTS**

☐ **VENDREDI 03 OCTOBRE 2008 – DEUXIEME JOURNEE OFFICIELLE**  
**« Hera Conference Hall » – Hotel Ramada**  
**MATIN (SUITE)**

- 12 H 00 : **PREPARATION DU 5<sup>ème</sup> FORUM MONDIAL DE L'EAU**  
**ISTANBUL – MARS 2009 – PROCESSUS THEMATIQUE:**
    - **Thème 3.1 : « Gestion de bassin et coopération transfrontalière :**
      - Coprésidence :** M. Walter MAZZITTI (ITALIE)  
M..... DSI (TURQUIE)
      - Rapporteurs :** M. Joshua NEWTON, UNESCO  
M. Jean – François DONZIER, STP du RIOB,  
(Co – coordinateurs du thème 3.1)
        - Rappel du processus thématique,
        - Proposition pour quatre sessions thématiques,
        - Questions clés,
        - Premier brouillon de rapport de synthèse,
        - Propositions de recommandations pour le processus politique,
        - Projet de conclusions pour le thème 3.1,
        - Projet de « Manuel de la GIRE par bassin », préparé par le GWP et le RIOB, avec l'appui des autorités françaises,
        - Calendrier jusqu'au Forum de Mars 2009,
        - Prochains rendez vous « RIOB », préparatoires du Forum Mondial de l'Eau d'Istanbul...
  - ➔ **QUESTIONS REPONSES,**
  - ➔ **DEBAT GENERAL,**
  - ➔ **CONCLUSIONS.**
- 13 H 00 : **DEJEUNER-BUFFET SUR PLACE**

**☐ VENDREDI 03 OCTOBRE 2008 – DEUXIEME JOURNEE OFFICIELLE**  
**« Hera Conference Hall » – Hotel Ramada**  
**APRES MIDI**

- **14 H 30 : SYNTHESE DES TRAVAUX DE LA CONFERENCE**  
**« EURO – RIOB 2008 » :**
  - **Coprésidence : M. Alfredo DI DOMENICANTONIO**  
**Présidence de « EURO-RIOB 2007 »,**  
**M. Laszlo KOTAY**  
**Président Mondial du RIOB**
  - ➔ **BILAN D'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS**  
**DE « EURO – RIOB 2007 – ROME »**
  - ➔ **RAPPORTS DES TROIS TABLES RONDES THEMATIQUES :**
    - **Commentaires et discussions,**
    - **Recommandations pour le Groupe de Coordination**  
**Stratégique de la « WFD – CIS ».**
  - ➔ **PREPARATION DU 5<sup>ème</sup> FORUM MONDIAL DE L'EAU :**
    - **Proposition du Groupe « EURO – RIOB »**  
**pour le chapitre « gestion de bassin »**  
**du rapport régional européen.**
  - ➔ **PREPARATION DU 5<sup>ème</sup> FORUM MONDIAL DE L'EAU :**
    - **Proposition du Groupe « EURO – RIOB »**  
**pour le Thème 3.1**  
**« Gestion de bassin et coopération transfrontalière »**
  - ➔ **PREPARATION DU 5<sup>ème</sup> FORUM MONDIAL DE L'EAU :**
    - **Proposition du Groupe « EURO – RIOB »**  
**pour le « Manuel de la GIRE par bassin »,**  
**préparé par le GWP et le RIOB,**
  - ➔ **PROJET DE RESOLUTIONS FINALES « EURO – RIOB 2008 »**
  - ➔ **DEBAT GENERAL,**
  - ➔ **Désignation du Pays Organisateur**  
**de la Prochaine Conférence « EURO – RIOB 2009 »**
  - ➔ **Passation de la présidence du Groupe « EURO-RIOB » de l'Italie**  
**à la Roumanie**
  - ➔ **CONCLUSIONS DE LA CONFERENCE « EURO – RIOB 2008 ».**
- **16 H 45 : PAUSE RAFRAICHISSEMENTS**

**☐ VENDREDI 03 OCTOBRE 2008 – DEUXIEME JOURNEE OFFICIELLE**  
**« Hera Conference Hall » – Hotel Ramada**  
**APRES MIDI (SUITE 2)**

● **17 H 00 : CLOTURE DE LA CONFERENCE « EURO – RIOB 2008 » DE SIBIU**

- **Mme Daniela RADULESCU**  
Directeur adjoint,  
Institut National d'Hydrologie et de Gestion des Eaux (ROUMANIE)
- **M. / Mme (à préciser) (ROUMANIE)**  
Nouveau Président du Groupe « EURO – RIOB 2008».
- **M. Walter MAZZITTI,**  
Président du REMOB.
- **M. Laszlo KOTHAY,**  
Secrétaire d'Etat hongrois chargé de l'eau,  
Président Mondial du RIOB,
- **M. Tudor SINDILARU**  
Directeur  
Direction de l'OLT (ROUMANIE)

● **17 H 30 : FIN DES TRAVAUX**

● **19 H 30 : DINER OFFICIEL**  
Offert par les Autorités roumaines

☐ **SAMEDI 04 OCTOBRE 2008: VISITE TECHNIQUE / LAC BALEA**  
**( 09 H 00 – 15 H 00),**  
**Organisée par la Direction de l'Eau d'OLT et le Département de SIBIU.**

-----

**UNE TRADUCTION SIMULTANEE  
DE TOUS LES TRAVAUX  
SERA ASSUREE  
EN ANGLAIS ET FRANÇAIS**

**TOUS LES RENSEIGNEMENTS ET DOCUMENTS PREPARATOIRES  
SERONT DISPONIBLES SUR :**

**[www.riob.org](http://www.riob.org)**

**INSCRIPTIONS : par Fax : + 33 1 40 08 01 45 ou E-mail : [riob2@wanadoo.fr](mailto:riob2@wanadoo.fr)**

**SECRETARIAT TECHNIQUE PERMANENT**  
**21, rue de Madrid - 75008 PARIS (FRANCE)**  
**Tél. +33.1.44.90.88.60 - Fax +33.1.40.08.01.45**  
**E.mail : [riob2@wanadoo.fr](mailto:riob2@wanadoo.fr)**